



DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 30 kwietnia 2020 r.

Poz. 3538

UCHWAŁA NR XIX/349/20 RADY MIASTA ZABRZE

z dnia 23 kwietnia 2020 r.

w sprawie odstąpienia od dochodzenia należności o charakterze cywilnoprawnym w stosunku do podmiotów, których płynność finansowa uległa pogorszeniu w związku z ponoszeniem negatywnych konsekwencji ekonomicznych z powodu COVID19

Na podstawie przepisów ustawy z dnia 31 marca 2020 r. o zmianie ustawy o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2020 r., poz. 568), na wniosek Prezydenta Miasta Zabrze

uchwala się, co następuje:

§ 1. Na wniosek podmiotu, którego płynność finansowa uległa pogorszeniu w związku z ponoszeniem negatywnych konsekwencji ekonomicznych z powodu COVID-19, odstępuje się od dochodzenia należności pieniężnych, o których mowa w art.12a ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 o gospodarce nieruchomościami z tytułu oddania nieruchomości w najem, dzierżawę lub użytkowanie wieczyste, przypadające za okres stanu zagrożenia epidemicznego albo stanu epidemii i do dwóch miesięcy po jego zakończeniu (nie dłużej niż do 31.12.2020 r.).

§ 2. Przez pogorszenie płynności finansowej rozumie się spadek obrotów gospodarczych tj. spadek sprzedaży produktów (towarów lub usług):

- a) nie mniej niż o 15%, obliczony jako stosunek łącznych obrotów w ciągu dowolnie wskazanych 2 kolejnych miesięcy kalendarzowych, przypadających w okresie po dniu 1 stycznia 2020 r. do dnia poprzedzającego dzień złożenia wniosku, stanowiącego załącznik do niniejszej uchwały, w porównaniu do łącznych obrotów z analogicznych 2 kolejnych miesięcy kalendarzowych roku poprzedniego; za miesiąc uważa się także 30 kolejno po sobie następujących dni kalendarzowych, w przypadku gdy dwumiesięczny okres porównawczy rozpoczyna się w trakcie miesiąca kalendarzowego, to jest w dniu innym niż pierwszy dzień danego miesiąca kalendarzowego lub;
- b) nie mniej niż 25% obliczony jako stosunek obrotów z dowolnie wskazanego miesiąca kalendarzowego, przypadającego po dniu 1 stycznia 2020 r. do dnia poprzedzającego dzień złożenia stosownego wniosku, stanowiącego załącznik do niniejszej uchwały, w porównaniu do obrotów z miesiąca poprzedniego; za miesiąc uważa się także 30 kolejno po sobie następujących dni kalendarzowych, w przypadku gdy okres porównawczy rozpoczyna się w trakcie miesiąca kalendarzowego, to jest w dniu innym niż pierwszy dzień danego miesiąca kalendarzowego.

§ 3. Zwolnienie o którym mowa stanowi pomoc publiczną mającą na celu zaradzenie poważnym zaburzeniom w gospodarce państwa członkowskiego i jest udzielana zgodnie z pkt 3.1 Komunikatu Komisji "Tymczasowe ramy środków pomocy państwa w celu wsparcia gospodarki w kontekście trwającej epidemii COVID-19".

§ 4. Pomoc może zostać przyznana podmiotowi, na podstawie złożonego wniosku stanowiącego załącznik do niniejszej uchwały, złożonego nie później niż do dnia 31.12.2020 r.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Zabrze.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodnicząca Rady Miasta Zabrze

mgr inż. Lucja Chrzęstek-Bar

Załącznik do uchwały Nr XIX/349/20

Rady Miasta Zabrze

z dnia 23 kwietnia 2020 r.

WNIOSEK**o zwolnienie z obowiązku opłacenia należności z tytułu oddania nieruchomości w najem, dzierżawę lub użytkowanie wieczyste w okresie zagrożenia epidemicznego lub stanu epidemii****Instrukcja wypełniania**

1. Wypełnij WIELKIMI LITERAMI
2. Pola wyboru zaznacz znakiem X
3. Wypełnij kolorem czarnym lub niebieskim (nie ołówkiem)
4. Podaj adres do korespondencji w tej sprawie.

I. Dane wnioskodawcy

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	NIP	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	REGON
<input type="text"/>	Imię		<input type="text"/>	Nazwisko		<input type="text"/>													
Nazwa firmy																			
Ulica			<input type="text"/>																
Numer domu	<input type="text"/>	Numer lokalu	<input type="text"/>																
Kod pocztowy	<input type="text"/>	Miejscowość	<input type="text"/>																
Adres poczty elektronicznej*			<input type="text"/>	Numer telefonu*	<input type="text"/>														

**dane nieobowiązkowe*
Podanie numeru telefonu i adres e-mail ułatwi nam kontakt w przedmiocie rozpoznania wniosku

II. Treść wniosku

Na podstawie przepisów ustawy z dnia 31 marca 2020 r. o zmianie ustawy o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2020 r., poz. 568)

zwracam się z wnioskiem o zwolnienie z obowiązku zapłaty nieopłaconych należności z tytułu umowy najmu / dzierżawy / opłaty za wieczyste użytkowanie (niepotrzebne skreślić).

Dotyczy umowy nr:

III. Oświadczam, że (zanaczyć punkt 1 lub 2):

1. nie posiadam nieuregulowanych należności dotyczących punktu II za okres do 29.02.2020 r.
2. posiadam nieuregulowane należności dotyczące punktu II za okres do 29.02.2020 r.

IV. Oświadczam, że (wypełnić w całości punkt 1 i 2):

1. Oświadczam, że w pierwszym pełnym miesiącu kalendarzowym (30 kolejno po sobie następujących dni), tj. miesiącu:, poprzedzającym dzień, w którym jest składany wniosek o zwolnienie osiągnąłem przychody ze sprzedaży produktów (towarów lub usług):

zł

Natomiast w miesiącu poprzedzającym wskazany wyżej miesiąc czyli w: przychody ze sprzedaży produktów (towarów lub usług) wyniosły:

zł

2. Oświadczam, że w dwóch kolejnych miesiącach następujących po 01.01.2020, tj. miesiącach:, za który jest składany wniosek o zwolnienie osiągnąłem przychody ze sprzedaży produktów (towarów lub usług) z prowadzenia działalności w wysokości:

zł

Natomiast w dwóch kolejnych analogicznych miesiącach roku poprzedniego przychody ze sprzedaży produktów (towarów lub usług) wyniosły:

zł

Urząd ma prawo wystąpić o udokumentowanie podanych danych liczbowych zarówno do Wnioskodawcy jak i organu podatkowego.

Niniejsze oświadczenie składam świadomy odpowiedzialności za składanie fałszywych zeznań i prawdziwości danych. Oświadczam, że znana jest mi treść art.233 par. 1 Kodeksu karnego.

V. Pozostałe informacje:

1. Klasa działalności, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późn. zm.)

--	--	--	--	--

Podaj klasę działalności, w związku z którą ubiegasz się o pomoc. Jeżeli nie możesz ustalić jednej takiej działalności, podaj klasę PKD tej działalności, która generuje największy przychód.

2. Informacje dotyczące sytuacji ekonomicznej podmiotu, któremu ma być udzielona pomoc publiczna (wg stanu na 31.12.2019) zgodnie z Komunikatem Komisji Europejskiej (2020/C 91 I/01 z 20.03.2020 r.)

- A. Czy, w przypadku spółki akcyjnej, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością oraz spółki komandytowo-akcyjnej, wysokość niepokrytych strat przewyższała 50% wysokości kapitału zarejestrowanego tak nie
- B. Czy, w przypadku spółki jawnej, spółki komandytowej, spółki partnerskiej oraz spółki cywilnej, wysokość niepokrytych strat przewyższała 50% wysokości jej kapitału według ksiąg spółki? nie dotyczy nie
- C. Czy podmiot spełniał kryteria kwalifikujące go do objęcia postępowaniem upadłościowym? tak nie dotyczy nie
- D. Czy, w przypadku podmiotu innego niż mikro, mały lub średni przedsiębiorca, w ciągu ostatnich dwóch lat stosunek długów do kapitału własnego był większy niż 7,5 tak nie
- nie dotyczy nie

3. Czy podmiot któremu ma być udzielona pomoc publiczna otrzymał już inną pomoc rekompensującą negatywne konsekwencje ekonomiczne z powodu COVID-19

Tak Nie

Jeśli tak, należy wskazać:

- A. wartość pomocy w złotych oraz datę jej
otrzymania dd / mm / rrrr
- B. rodzaj i formę otrzymanej pomocy (np. dotacja, gwarancja)
- C. nazwę podmiotu udzielającego pomocy

4. Informuję, iż prowadzę działalność w sektorze rybołówstwa i akwakultury lub w zakresie produkcji podstawowej produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (proszę zaznaczyć kwadrat TAK lub NIE). Informacja ta jest ważna, ponieważ w tych sektorach obowiązują inne progi dopuszczalnej pomocy publicznej. Ich przekroczenie może skutkować koniecznością zwrotu udzielonej pomocy publicznej.

Tak Nie

Data

dd / mm / rrrr

Czytelny podpis osoby, która składa wniosek

Informacje, o których mowa w art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO), są dostępne na stronie internetowej pod adresem:

<https://www.um.zabrze.pl/mieszkanicy/ochrona-danych-osobowych>

Wypełnia Urząd Miejski :

1. Wnioskodawca spełnia kryterium w punkcie III: tak nie
2. Wnioskodawca spełnia kryterium w punkcie IV.1 (spadek przychodów min.25%) : tak nie
3. Wnioskodawca spełnia kryterium w punkcie IV.2 (spadek przychodów min.15%) : tak nie
4. Wnioskodawca spełnia kryterium w punkcie V.2 : tak nie

Ocena wniosku : pozytywna ¹ / negatywna

¹ (odpowiedź tak w pkt. 1, odpowiedź tak w pkt 2 lub 3, odpowiedź tak w pkt. 4)

	INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH
	Wniosek o zwolnienie z obowiązku opłacenia należności z tytułu oddania nieruchomości w najem, dzierżawę lub użytkowanie wieczyste w okresie zagrożenia epidemicznego lub stanu epidemii.
Kto jest Administratorem Pani/Pana danych osobowych?	Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Zabrze , którego siedziba mieści się w Urzędzie Miejskim w Zabrzu, 41-800, przy ul. Powstańców Śląskich nr 5-7.
Jak się skontaktować z Administratorem, żeby uzyskać więcej informacji o przetwarzaniu Pani/Pana danych osobowych?	Z Prezydentem Miasta Zabrze może się Pani/Pan skontaktować w sprawach związanych z ochroną danych osobowych, w następujący sposób: <ol style="list-style-type: none"> 1) pod adresem poczty elektronicznej: umz@um.zabrze.pl, 2) pod numerem telefonu: 032 373 33 00, 3) pisemnie na adres: Urząd Miejski w Zabrzu, 41-800, przy ul. Powstańców Śląskich nr 5-7 z dopiskiem „Ochrona danych osobowych”.
Jak się skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych?	W Urzędzie Miejskim w Zabrzu wyznaczono Inspektora Ochrony Danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach związanych z ochroną danych osobowych, w następujący sposób: <ol style="list-style-type: none"> 1) pod adresem poczty elektronicznej: iod@um.zabrze.pl, 2) pod numerem telefonu: 032 373 33 00, 3) pisemnie na adres: Urząd Miejski w Zabrzu, 41-800, przy ul. Powstańców Śląskich nr 5-7 z dopiskiem „Inspektor ochrony danych”.
Jaki jest cel i podstawa prawna przetwarzania Pani/Pana danych osobowych?	<p>Przetwarzanie Pani/Pana danych odbywa się w celu rozpatrzenia i zrealizowania Pani/Pana wniosku o zwolnienie z obowiązku opłacenia należności z tytułu oddania nieruchomości w najem, dzierżawę lub użytkowanie wieczyste w okresie zagrożenia epidemicznego lub stanu epidemii oraz w celach kontaktowych.</p> <p>Podstawą prawną zbierania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit c) RODO¹, tj.: obowiązek prawny ciążący na administratorze wynikający z przepisów ustawy z dnia 31 marca 2020 r. o zmianie ustawy o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2020 r., poz. 568).</p> <p>Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie: numer telefonu/adres poczty elektronicznej jest art. 6 ust. 1 lit a), tj. wyrażania zgody na przetwarzanie danych kontaktowych w celu rozpoznania lub realizacji wniosku.</p>

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1 z późn. zm.).

<p>Kto jest odbiorcą Pani/Pana danych osobowych?</p>	<p>Pani/Pana dane mogą zostać udostępnione odbiorcom będącym podmiotami przetwarzającymi, to jest świadczącym usługi na zlecenie Miasta Zabrze, w szczególności w zakresie usług IT. Podmiotem świadczącym usługi w zakresie Zintegrowanego Systemu Wspomagania Zarządzania Miastem OTAGO, w którym Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane, jest Asseco Data Systems S.A. z siedzibą w Gdyni. W niektórych przypadkach podmioty zewnętrzne świadczące usługi na zlecenie Miasta Zabrze mogą występować w roli niezależnych administratorów np. poczta polska lub inni operatorzy pocztowi, w tym firmy kurierskie.</p>
<p>Jak długo przechowujemy Pani/Pana dane osobowe?</p>	<p>Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane jedynie w okresie niezbędnym do spełnienia celu, dla którego zostały zebrane.</p> <p>Po spełnieniu celu, dla którego zostały zebrane Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane jedynie w celach archiwalnych, przez okres 5 lat, licząc od końca roku w którym wniosek został złożony, na podstawie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.</p>
<p>Jakie ma Pani/Pan uprawnienia wobec Administratora w zakresie przetwarzanych danych?</p>	<p>Na zasadach określonych przepisami Rozporządzenia RODO, posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) dostępu do treści swoich danych osobowych, 2) sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych, 3) ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych, <p>a ponadto, posiada Pani/Pan prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych.</p> <p>W przypadku gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie Pani/Pana zgody (art. 6 ust. 1 lit. a) RODO przysługuje Pani/Panu również prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie wpływa jednak na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie Pani/Pana zgody przez jej cofnięciem.</p>
<p>Czy przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi na przetwarzanie danych przez Administratora?</p>	<p>Gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, z siedzibą w Warszawie, przy ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.</p>
<p>Czy musi Pani/Pan podać nam swoje dane osobowe?</p>	<p>Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest wymogiem ustawowym, do których podania jest Pani/Pan zobowiązana/y. W takim przypadku, jeżeli nie poda Pani/Pan swoich danych, nie będziemy mogli zrealizować Pani/Pana wniosku.</p> <p>Podanie przez Panią/Pana danych dodatkowych, w zakresie numer telefonu/adres poczty elektronicznej jest dobrowolne, ma Pani/Pan prawo do wycofania zgody w dowolnym momencie.</p>
<p>Czy przysługuje Pani/Panu prawo do niepodlegania decyzji opartej wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym profilowaniu?</p>	<p>Nie będzie Pani/Pan podlegać decyzji, opierającej się na zautomatyzowanym przetwarzaniu, która jednocześnie będzie wywoływała wobec Pani/Pana skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na Panią/Pana wpływała. Pani/Pana dane osobowe nie będą profilowane.</p>